

# LA TRADICIÓN

## Dios, Patria, Rey

SEMANARIO, ORGANO DEL PARTIDO TRADICIONALISTA EN LOS DISTRITOS DE TORTOSA, ROQUETAS Y GANDESA

SUSCRIPCIÓN DEL SEMANARIO

Un mes	0,25 pesetas
Trimestre	0,75
Un año	3,00

TORTOSA

Sábado 26 de Abril de 1913.

REDACCION Y ADMINISTRACION

Plaza O'Callaghan, n.º 5, imprenta

### A nuestros amigos

No podemos menos de comunicar a los lectores un detalle de importancia respecto de la peregrinación a Lourdes.

El Círculo Jaimista de ésta y LA TRADICIÓN concibieron la idea de regalar a D. Jaime un recuerdo de sus leales; y al efecto encargaron al señor Cerveto dos artísticos pergaminos, cuya ejecución superó los deseos de los jaimistas.

Ambos en forma diferente ostentaban los emblemas de los amores que alientan a los vasallos del augusto desterrado: la Santísima Virgen de la Cinta, el escudo de España, el de Don Jaime y el de esta ciudad, llevando además el del Círculo, adherida una medalla de oro de Nuestra Señora de la Cinta acuñada expresamente.

Los mensajes están redactados en esta forma:

A. S. el R... D. Jaime III de Borbón

Señor:

*Vuestro Círculo de Tortosa, justificado de hinojos a las plantas de su patrona la Virgen de la Cinta ruega por V. y el triunfo de vuestra causa, que es la de Dios, y así unidos sus dos amores, el de su Madre y el de su R... los sellan con esta medalla bendita como prueba de su valerosa protección.*

Señor a los P. de V...

El Presidente, *Ant. de Venetz.* El Secretario, *Juan Rocher.*

LA TRADICIÓN.—Dios, Patria, Rey.—Semnario tradicionalista de Tortosa.

A. S. el R... D. Jaime III de Borbón

Señor:

*La Redacción de "La Era" dice que se nota en rendir a V. el homenaje de su lealtad inquebrantable, de su amor sincero y de su adhesión más firme a Vuestra R... Persona, y os pide una palabra de aliento.*

Señor a los P. de V...

Tortosa, Abril, MXMXIII. El Director. Los Redactores.

Mil plácemes a los amigos por tan feliz iniciativa, y al amigo señor Cerveto por haber dado a la idea tan magistral interpretación.

### A nostre heroe Tristany

Per fi, después de tants anys de desterro per no transigir gens ni mica en los enemichs de la fé, de la patria y de la lilegitimitat, torna a la seua terra l'home honrat, lo cristiá intachable, lo guerrero victorios, nostre insigne paisá, lo grant Tristany.

Pero no torna en vida nostre heroe, no; pos si ell veigues en sos ulls mortals a sa benivolguda patria convertida en *merienda de negros*, ó en presidi solt, de segú que no faria sa entrada en actitud tan pacífica, porque donant un crit de santa indignació al vore tanta infamia, diria: «¡Cataláns, espanyols tots que m'acompaneu, ¡fora lladres! neteixeu nostra terra de tanta porqueria!»

No, no torna viu lo valent catalá; tornen tan sols los restos, les despulles del que va ser modelo de cristians y de caballés, d'espanyols y de tradicionalistes; despulles que, sepultades fa temps en terra extranjera, ha volgut recullir amorosamente l'Espanya tradicional, trasportarles a la seua patria y depositarlas en lo seno del seu propi terruño, pera que, com bona llavó sembrada en terra ricament abonada, produixque abundan fruit de jaimistes, de valens soldats de la Tradició, soldats de veritable rassa espanyola, a la que perteneixia nostre general D. Rafel Tristany.

Gran pensament, idea luminosa ha sigut la del traslado dels venerats restos d'este ilustre catalá; porque may com avuy s'ha necessitat aquella sembra y producció abundant de soldados de la Tradició, porque may com avuy había hagut tanta falta de doná "bon cop de fals", o milló, d'arrancá en soca y rail les males herbes plantades y conreades pel odiós lliberalisme, eixe aborto del infern en mal hora importat, vingut de fora casa.

¡Benvingut sigau, gran soldat de la santa Causa; reposeu tranquilament en eixa vostra terra, a la vora voreta de la llar ahont vau vore la primera llum y vau rebre les primeres caricies de vostra santa

mare; y ya que piadosament pensant, vostre esperit immortal está ya gosant del premi que vostres grans virtus mereixen, intercediu davant del Totpoderós per esta vostra Patria estimada, pera que vostres sucesors, los soldats de la Tradició, tinguen forsa sufficient per salvá la fe de nostres pares, lo patrimoni de María, nostra Espanya idolatrada y ls sagrats drets que en ella hi te nostre R... Don Jaume de Borbón.

Aixó desitja de tot cor y suplica descubert davant los restos del gran Tristany, alsant la vista al cel, este soldat de fila, L'OBRE.

Tortosa, Abril, 1913.

### NUEVA BABEL

No nos metamos a maestros ni pretendamos averiguar las causas de las cosas; pues en los tiempos que corremos esas curiosidades pueden y suelen tener algun quebranto. Hay que contentarse en nuestra conversacion con los lectores, con dar noticias de lo más importante que ocurre en la semana, con hablar de tal ó cual mejora, Y... con poco más que eso; porque aun de esos palos de escoba pueden salir siete balas, que de rechazo hieren no al vecino, sino al pobrecito que los maneja.

Y no les parezca a ustedes hiperbólica la afirmación, pues se dan casos que le ponen a uno de carne de gallina. Podría decir, porque es verdadera calamidad, que las calles de cierta ciudad son una verdadera porquería; si llueve, porque se convierten en asqueroso bache; si reina viento, porque nos ahoga el polvo; pero guárdeme Dios de decir que ciudad es esa, si no quiero tener enemistad con todos los de arriba, desde el Alcalde hasta el último sereno.

Un amigo mío, listo y prudente él, y periodista de toda la vida, dijo un día que el servicio obligatorio pudiera tener en ciertos casos algun pequeño inconveniente...; pues sin más que eso dió con sus huesos en la Audiencia. Ya ven ustedes que se trata de simples hechos, y hechos públicos!

Y en este terreno respecto de España, por cuidado que uno ponga, es casi imposible no resbalar, so pena de aprenderse de memoria, y rante.

retenerlo, un catálogo de nombres intangibles, mayor que el que aprenden los mandarines de la China. Aquí, esceptuando a Dios, casi todo es intangible: intangible es el rey, y la reina y las infantas y princesitas y toda la familia que habita el palacio de Oriente. Intangibles de hecho ó de derecho son los ministros y los magistrados, y los gobernadores y alcaldes, y sus familias y amigos, tan intangibles, que casi es simultáneo soltar una frase desagradable, aunque sea justa, y recibir un coscorrón. Y los militares, pues también son intangibles.

Dijo hace poco un colega de Barcelona, que el señor conde de Romanones es cojo y prestamista; pues denuncia al canto.

Y éstas menudean tanto y por tan fútiles motivos, que al escribir hay que repetir, tentándose la ropa, aquello del corresponsal de Melilla: «Si no se ofendiera el señor Fiscal, diria que en este país llueve mucho».

Esto para nosotros, para nosotros que acatamos la autoridad y reverenciamos la jerarquía, para los que respetamos la propiedad propia y ajena, para los que trabajamos por la conservación del orden social; que si volvemos la hoja y pasamos revista a la prensa liberal, radical y ácrata, parece que tenemos dos códigos penales, ó que el único vigente está escrito tan solo para nosotros.

Hay publicaciones que de la cruz a la fecha se consagran a negar a Dios y a ridiculizar a la religión y a sus ministros, y tienen vida próspera y tranquila; sin que el Fiscal se acuerde de su nombre. No me dejarán mentir *Las Dominicales, El Motín, La Publicidad, La Esquella*... Hay revistas *ilustradas* que subministran pábulo apetitoso a las más crudas obscenidades, para que la juventud se bestialice; y nadie les va a la mano.

Abundan los diarios que propagan los errores más incendiarios sobre la moral y la sociedad. Periodista hay que se atreve a excitar al asesinado, al robo y al incendio sin paliativo alguno; y triunfa y vive tranquilo sin que nadie castigue esa enseñanza criminal.

Por último, se dan publicaciones socialistas y ácratas que trabajan por destruir la propiedad y orden social, y tienen una vida exhuberante.

Quien puede explicar eso, sino por una confusión de ideas y de lenguas?

FEDERICO.

### Sobre el atentado contra D. Alfonso

Es defecto inherente á la condición de semanario, el tratar los hechos cuando están poco menos que olvidados, siquiera sean del tamaño y de la importancia que tiene el que vamos á estudiar. Y no puede menos de suceder así, al aparecer de siete en siete días el periódico, en una época en que la humanidad, corriendo vertiginosamente su carrera, se olvida del pasado y no se commueve sino por las impresiones del momento.

D. Alfonso, pasando una revista, acompañado de lucidísima escolta, ante una representación muy respetable del ejército, cubierta la carrera por toda la policía de Madrid, es víctima de un atentado vergonzoso, encaminado á eliminarlo del mundo de los vivos. El agresor es un joven obrero, que por lo visto elige aquella ocasión para asesinar al primer magistrado, de quien seguramente no habría recibido agravio alguno y á quien tal vez personalmente no conociera.

Y este hecho estupendo ha ocupado la atención general, podemos decir que un día, cayendo despues en el olvido. Pero es un hecho que merece estudiarse, y esto vamos á hacer, siquiera sea con la brevedad que permite nuestra publicación.

Dadas las relaciones que suponemos entre el agresor y la víctima, es casi inconcebible que un hombre se exalte hasta el extremo de querer asesinar á otro, que personalmente no le estorba, con la agravante de que no puede prometerse de su hazaña más que la propia muerte. ¿Es torbaría D. Alfonso á otros? ¿Sería entonces el agresor un sicario, instrumento casi inconsciente de otra voluntad más criminal? ¿Pertenece á ese grupo de fieras, oprobio de la humanidad, juramentado para acabar con todo elemento de orden, de ese grupo que rebasa el límite concebible de la perversidad del corazón? Por las señas y datos recogidos debemos inclinarnos á esto último: el agresor es anarquista.

De tejas arriba, debemos considerarlos como desgraciados, cuya perversión permite la divina Providencia para castigar en ellos el odio y la incredulidad de que alardean; y también para avisar á la sociedad sin fe, que es imposible edificar la ciudad si en los cimientos no se coloca como sillar primero la verdadera religión.

De tejas abajo, esos hombres son miserables, temibles por su extrema perversión y á quienes la sociedad debe eliminar á todo trance, so pena de cooperar á la ruina total que ellos maquinan. Los hombres llegados á semejante estado constituyen un peligro social gravísimo, manifiestan una enfermedad moral, que hay que estudiar para curarla ó al menos evitar que se propague. Todos los anarquistas conocidos difieren en el origen, edad, profesión, aficiones y aptitudes; pero convienen en ciertos antecedentes que no es posible desconocer, á poco que se haya estudiado á Pallás, Ascheri, Salvador, Morral, y, entre otros muchos, al que motiva estas líneas.

Todos ellos convienen en la falta absoluta de formación moral, de educación honrada. El que más, si no vió malos ejemplos en su casa, recibió una educación religiosa deficiente, ó más generalmente no recibió ninguna. No practicaron culto alguno y efecto de esa omisión fueron olvidando las escasas verdades poseídas, mataron las pocas semillas de fé y honradez que depositara en su corazón amante madre.

En la edad de la formación emprendieron un aprendizaje en un taller, donde al mismo tiempo que se enteraban del oficio, oyeron constantemente la apología del alcohol, de la lujuria y de la venganza; se afiliaron á la Internacional, y dieron su óbolo semanal para enriquecer á unos cuantos listos desconocidos, que de tanto en tanto cohonestan sus dietas preparando huelgas y tumultos. Ahí tenéis lo que puede ser un joven socialista. La envidia que despiertan en él las riquezas y holganza de la vida del patrono, la aversión al trabajo que de ello debe naturalmente resultar, las quejas continuas que oye de labios semejantes á los suyos, la convicción de que en todas las huelgas y asonadas lleva siempre la peor parte, le hacen vislumbrar un porvenir completamente negro, y hacen que descienda á su corazón un sedimento terrible de amarguras y de odios en que ervuelve á toda la humanidad, que cree causante de su desgracia.

Aprendido el oficio, ese hombre ya no está en disposición de constituir una familia, ni siquiera es capaz de fomentar las relaciones sociales, pues ya no cree en los buenos sentimientos de honradez, amistad ni filantropía; para él todos los hombres son enemigos y la sociedad es una farsa.

En tal estado, si es de ánimo apocado huye la sociedad decente, masca hieles y maldiciones, y sin darse cuenta de su contradicción va encenagarse en la taberna ó purga en la cárcel algún atentado á la moral.

Si es hombre de valor, solo necesita que se le excite, que se le designe una víctima para que llegue al atentado; y ésta es la historia de todos y de cada uno, éste es el génesis de los grandes crímenes que en un momento dado asombran á la humanidad. Esa lección interesantísima se desprende de los procesos célebres que terminan generalmente con el sacrificio del criminal. Lo que llena la medida, el último determinante del crimen, es la propaganda anarquista.

Y la sociedad ¿qué hace para evitar esos males? Nada ó casi nada, mejor dicho, incuba en cierto modo esos determinantes del crimen, incurriendo en lamentable contradicción.

Se preconiza la libertad de pensamiento como necesaria para la perfección del hombre y del ciudadano, y no la del pensamiento encerrado en el santuario del alma, sino la del pensamiento propagado en todas las formas que permite nuestro actual estado social; siquiera sea lo más incendiario, la preparación más adecuada para matar todo sentimiento noble y conducir al hombre á la desesperación.

Y un día y otro día el pobre obrero, cansado de cuerpo y enfermo del espíritu, se empapa de doctrinas venenosas que le propinan los periódicos sectarios que á ciencia y paciencia de todos se imprimen y se difunden.

Por si algo faltaba, á cada paso encuentra ese infeliz clubs societarios, casas del pueblo, centros, en fin, en donde de viva voz le persuaden y saturan de todo el veneno que la lectura había comenzado á inocularle; y ese veneno obra activamente en un alma tan bien dispuesta, y convierte al desdichado en un monstruo que se alimenta de odios y que no sueña sino en vengar lo que llama sus agravios. Es, por lo tanto, para la sociedad una fiera suelta y furiosa, de cuyo capricho penden inevitablemente la vida y hacienda de los ciudadanos.

Y la sociedad ha criado á sus pechos y al amparo de sus leyes á ese monstruo, la sociedad aprueba que un hombre llegue á semejante perversión en sus juicios, que tome así su conciencia. Y por una inconsecuencia inexplicable, cuando ese desgraciado obra según sus propias convicciones, cuando barre por cualquier medio aquello que legalmente se le ha permitido

creer y enseñar como un mal grave, la sociedad le aplica el rigor de las leyes penales en su grado máximo.

No protestamos del castigo; pero, ¿no debe atribuirse á la sociedad un tanto de culpa y no muy leve en estos crímenes.

ANTONIO.

### A Jesucristo y á la Naturaleza

CAPÍTULO II

Unica regeneración.—El remedio.—Ya es hora.—Gran problema.—Educadores apóstoles.—¿Es posible?—Unica fuente.

La única Regeneración radical solo está en ir resueltamente á Jesucristo y á la Naturaleza, en vivir vida cristiana y natural. Solo en la aplicación del Evangelio de Cristo y del Evangelio de la naturaleza está la regeneración y salvación social. El remedio es, pues, la sólida educación cristiana y natural, el formar á las nuevas generaciones para la vida temporal y eterna. Hay que convencerse que toda educación ó formación para la vida debe basarse en la infalible Religión de Cristo y en la infalible naturaleza.

Ya es hora, pues, de tomar serias resoluciones, con toda la energía de la voluntad, y trabajar con ardor y constancia para la solución del gran problema de la regeneración radical, del gran problema de la educación cristiana y natural, de la formación para la vida temporal y eterna.

Ya es hora de levantarnos á defender á las nuevas generaciones contra la degeneración, contra la corrupción y la mentira; á librarlas de la mala prensa y de la escuela laica y de la legión de agentes de perdición que trabajan para descristianizar á la sociedad. Ya es hora de formar Educadores apóstoles, cueste lo que cueste, para que orienten á la sociedad hacia Jesucristo y hacia la naturaleza, hacia la verdadera cultura, hacia la verdadera libertad, único remedio radical de regeneración y de salvación social. Ya es hora de formar un blok cristiano regenerador contra el blok anticristiano corruptor. Ya es hora de buscar mejores orientaciones pedagógicas, de mejor éxito, para lograr que la educación resulte sólidamente cristiana, natural, social, agrícola y personal, única educación integralmente regeneradora.

¿Es posible que los católicos, si amamos á nuestra religión y á nuestra patria, permanezcamos indiferentes al ver con horror como los enemigos de Cristo y de la sociedad van ganando terreno en su plan degenerador y satánico de apartar al pueblo, de apartar á la humanidad, de Jesucristo, de la verdad y de la vida y hundir á la sociedad en el caos y en la corrupción?

Jesús, el Cristo, es la única fuente de verdad y de vida que ha habido y habrá en éste y en todos los mundos, y solo vive quien con Jesucristo vive y solo posee la verdad quien posee á Cristo. La verdad es la vida, la mentira es la muerte. Si la verdad es la vida, solo se manifiesta con el desarrollo de la vida, y solo es sentida y vivida con el desarrollo de la vida personal. Alcanzaremos la verdad si somos de la Verdad, si somos de la vida, si somos de Cristo, si vamos á Cristo.

JOSÉ ROSELL.

### A los obreros

XLIII

(Conclusión)

Vuestra política

Tal vez parecerá extraño y hasta un tanto grave que dirigiéndonos á la honrada clase trabajadora, tengamos que exhortarla y en cierto modo obligarla á que profese una política. Mas, si bien se repara, se des-

vanecerán al momento los prejuicios que pudieran formarse respecto al asunto que encabeza estas líneas.

Los obreros pueden y deben ser políticos. Veámoslo brevemente.

Pueden ser políticos, porque son hombres y no les falta el destello de la inteligencia y los latidos del corazón. Pueden serlo, porque forman parte de una sociedad que tiene su jerarquía y que mantiene y defiende, si bien en diversos criterios, sus principios. Pueden serlo, porque tienen libertad, aún cuando de ella se abuse tan frecuente como desgraciadamente.

Más aún; deben ser políticos los obreros. Porque esa inteligencia y esa voluntad con que el Ser supremo les ha dotado, deben ponerlas en acción; porque á esta sociedad humana á la que pertenecen deben cooperar con la medida de sus fuerzas, ayudándola y favoreciéndola, porque en virtud del libre albedrío deben encaminarse necesariamente con una ó otra forma de gobierno, con este ó aquel arte de mandar y dirigir una comunión, pueblo ó colectividad, que en esto precisamente estriba la verdadera definición de política. Los obreros, pues, pueden y deben ser políticos.

Ahora bien; ¿qué política deben seguir? ¿por qué forma de gobierno han de inclinarse? ¿cuál doctrina han de profesar?

Genéricamente, mejor dicho, cristianamente hablando, deben en conciencia seguir y profesar la doctrina de Cristo, la política católica; es decir, la que nos enseña Dios en sus preceptos y la Iglesia nos ha revelado en sus dogmas, ateniéndose siempre y obedeciendo en todo las órdenes y disposiciones del Vicario de Cristo en la tierra y las de sus Pastores los Obispos.

Pero además de la política que en la teología católica se encierra exclusivamente, hay otra política que, «políticamente» hablando, si nos permite la paradoja, deben profesar los obreros.

¿Cuál es? La que dirige los destinos religiosos, morales y materiales de España á la prosperidad; la que arranca de vosotros el odio hacia los patronos y consigue de éstos el amor y consideración para con los trabajadores; la que pide descentralización y abomina del caciquismo; la que en nombre de la Iglesia invoca la igualdad, simpatiza con la fraternidad y panigeriza la libertad, la verdadera y santa libertad que hizo grande y poderoso en tiempos mejores al noble é hidalgo pueblo hispano...

Y no confundais esta política de genuina libertad con la bastarda y falseada que sintetiza el liberalismo, porque éste es el aborto más monstruoso que han producido los siglos, y en él se reunen todas las herejías para vigorizar su servilismo anti-religioso y ateo y en él se juntan todos los viciosos procedimientos y bajos formulismos bastantes por si solos para corromper las generaciones presentes. Es el castigo del cielo, el azote más horrible con que Dios ha probado á nuestra nación para ejemplar escarmiento.

Abominad, pues, odiad esta política liberal que un siglo há nos oprime despóticamente, pretendiendo manchar con su hábito impúdico la gloriosa historia del heroico pueblo que en Pavia y San Quintín, en Bailén y Arapiles, en Zaragoza y en Gerona esculpió con caracteres de oro que no podrá borrar la historia imparcial, la independencia, la santa libertad de nuestra nación española, tradicional por excelencia, que por no quemar el incienso á ídolos cortesanos sufrió incua persecución, vejámenes sin cuento, heroico ostracismo...

Inútil es decirlo, obreros, la política que debéis en conciencia seguir para afianzar vuestro hogar, para salvar la sociedad, para redimir á España.

\*\*

Al cerrar nuestros largos y asaz pesados capítulos, vienen á nuestra memoria las palabras que á los obreros dirigiamos en nuestro primer artículo: «que les

comunicáramos con libertad apostólica y cristiana caridad las verdades que les interesan, que ellos las escucharán y practicarán porque aman la verdad y tienen nobles y generosos sentimientos.» Y cifrábamos nuestra confianza en aquella sentencia que de nuevo aducimos: *operam non perdit qui Deo laborat*. Tal fué nuestro intento y vocación.

La mayor gloria que hemos conseguido ha sido la de que nuestras amistosas advertencias y cariñosos consejos han sido provechosos, gracias sean dadas a Dios Nuestro Señor, por cuyo excelente resultado siente inexplicable satisfacción nuestro amigo del alma

Tortosa, Abril 1913.

### Un deber tradicionalista

Ahí tot eren preparatius pera anar a Lourdes a pregar davant nostra Mare i per besar l'augusta mà del que's lo nostre R...; avuy, millars de tradicionalistes ja venen de visitar la Verge de la Bernardeta i de portar les glorioses cendres del gran General Tristany, d'este que, per la mateixa bandera tres vegades santa, va sacrificar la tranquil·litat doméstica, la salut i les riqueses; d'este que desde'l cel contempla a mils i mils de bons cristiáns i bons tradicionalistes que han adepres en lo seu exemple lo camí del deber i de la gloria, i que ara han anat a ferli un tribut de llágrimas i d'oracions.

Lo General Tristany es digne de tributs i plegaries; ja que es exemple de bon carliste i bon soldat, ja que durant la guerra se va sacrificar de tantes maneres per la Santa Causa, i va treballar tan heróicament pera que arribant natros a la vida no mos trobesem la nostra estimada patria destrocada per l'anarquia, i tinguessim la possibilitat de retornar-la del marasme, aont lo sigle del lliberalisme tant cinicament l'ha postrada.

Tots tindriem que imitar als grans soldats de la tradició, com un d'ells ha sigut D. Rafel Tristany, i aixins Espanya n'os trobaria en los moments actuals, en que los projectes anticlericals de l'actual Govern volen llevar en una gran hipocresia los drets sagrats de les Ordens Religioses i pera oposar-se als plans dels Governos liberals, ja que estos volen agotar la paciencia dels carlistes, del mateix modo que ataquen a la Nostra Mare l'Iglesia, sabrem deixar les plumes i cumplir de un'altra manera los nostres debers de fills de l'Iglesia, pos no de bades los nostres models van escriure una historia gloriosa en ca mateixa sang.

Sí, tradicionalistes tots, acaben de demostrar an estos que intenten suprimir la Doctrina Cristiana en l'ensenyansa primaria, que a Deu, la primera paraula que en nostre programa se troba, es aont se recurrís pera dedicar los nostres homenajes d'amor i de veneració filial pels estimats difunts, pels que van sapigut combatre i morir per Deu, per la Patria i pel Rey.

Aixó es lo que heu fet anan a Lourdes a postrarvos als peus de la Nostra Mare i demanant-li les gracies que necessita la legió de martirs tradicionalistes; heu cumplit un deber.

CLEMENT,  
(del Requeté).

### Don Jaime en Lourdes

En nuestro querido colega el *Correo Catalán*, de anteayer, encontramos los siguientes telegramas:

«Lourdes, 23.—Ha llegado D. Jaime.»

La noticia, como es de suponer, ha causado entre los peregrinos inmensa alegría.

Es imposible describir el entusiasmo que reina entre nuestros amigos.

Se observan grandes precauciones por parte del Gobierno francés, quien ha reiterado la amenaza de no consentir manifestación alguna.

Las Autoridades del partido recomiendan calma y prudencia a las jaimistas.—L.

### Desde Gandesa

El Requeté jaimista de Mora de Ebro.— Su bandera.—Hay que hacer las cosas bien.—D. Dalmacio y Salaberry.—Entusiasmo en la comarca.—Pataleo republicano.

Mora de Ebro, población de esta comarca que siempre se ha distinguido por su amor y entusiasmo por nuestros sacrosantos ideales, va a dar, dentro de poco, una nueva muestra de virilidad y de progreso en pro de la bandera que siempre ha defendido y por la cual tantos de sus valientes hijos han derramado su sangre generosa.

Mora de Ebro cuenta con un numeroso Requeté jaimista, el cual ha adquirido recientemente una hermosa bandera, y, claro está, antes de exponerla a las balas enemigas, es necesario bendecirla, pero para eso, y por eso, hay que hacer las cosas bien.

Y para hacer las cosas bien, se impone un Aplech, con su misa de campaña, su gran mitin, desfile y demás; apenas concebida la idea del Aplech, principiaron con gran entusiasmo los preparativos para tan grandioso acto, y hoy cuasi en su lugar todos los requisitos, se puede anunciar que el Aplech jaimista en Mora de Ebro tendrá lugar en el próximo Mayo.

A los valientes y batalladores diputados de nuestra comunión D. Dalmacio Iglesias y D. Rafael Diaz Aguado Salaberry están encomendados los discursos que han de pronunciarse en el grandioso mitin que tendrá lugar por la tarde del día que definitivamente se señalará antes de terminar el presente mes.

El entusiasmo, con motivo del Aplech de Mora de Ebro, es grande en los pueblos de esta comarca; poblaciones en masa acudirán a Mora de Ebro para dar prueba de su fe jaimista, y aún entre elementos poco afines a nuestra causa se alimenta la idea de asistir al mitin, para oír las autorizadas oraciones de nuestros elocuentes y sinceros diputados.

Los radicales, claro, amenazan y blasfeman y dicen que harán esto y aquello; pero ya estamos acostumbrados a sus bravatas y matonismos y sabemos que para diez de ellos sobran con dos de los nuestros. Sus amenazas no pasan de ser Pataleos republicanos.

Jaimistas de la comarca gandesana: no faltéis al Aplech de Mora de Ebro!

¡La Patria y la Tradición os esperan!

CELULOIDE.

### ¡Viva la Pepa!

Nuestros progresistas suelen atronar los espacios con gritos de ¡viva la libertad!

Nos hemos convencido de que ese grito ha de sustituirse decididamente por el de ¡Viva la Pepa!

Y corroboran nuestra afirmación las noticias que se acaban de recibir de Lourdes dando cuenta de que el Gobierno francés ha obligado a Don Jaime a abandonar el territorio de la vecina república.

No nos indigna esa inícuca y despótica disposición de Poincaré y los suyos; antes al contrario, nos hace reír, pensando que los *farrucos* del gorro frigio son todavía más desgraciados que Romanones.

¿Qué miedo puede causar a un Gobier-

no serio una peregrinación, aunque figuren en ella 15.000 forasteros?

Nos hemos convencido de que también hay en Francia seres que *andan* tan mal como el claudicante jefe del Gobierno español.

¿Si éste tendrá algo que ver con la *hombrada* de Poincaré?

No sería de extrañar, puesto que, según rumores, al Presidente del Consejo de Ministros no le llega la camisa al cuerpo estos días.

Mucho nos tememos que también meta su mala pata y nos obligue a exclamar: ¡Viva la Pepa!

### Municipalidades

Por muy importantes que sean los asuntos que se traten en las Casas Consistoriales, siempre resultan insignificantes.

Opinamos que allí lo que menos preocupa es la administración.

Cuando hay que discutir alguna cuestión que pueda servir para vengar resentimientos personales, se afanan nuestros ediles a pedir la palabra.

Al señor Presidente se le vé cómodamente sentado en el sillón, y como no tiene la destreza necesaria para echar unas suertes a los toretes que le acometen, se encierra en un círculo de palabras que vienen a decir: «ahí me las den todas».

¿Que le apostrofan porque está a partir un piñón con concejales que dificultaban antes su gestión en la alcaldía? No importa, se dice para su capote; la cuestión es ir tirando.

¿Que le echan en cara que los empleados tienen derecho a cobrar mensualmente? Tampoco importa; carga el muerto a la Diputación provincial.

¿Que le fastidian los latosos de la izquierda? No hay que temer; basta decir que es *cuestión de pareceres*.

Menos mal si los otros concejales hicieran algo en favor del pueblo.

Los de las derechas, ó callan para no equivocarse, ó hablan con más ó menos calor, según los grados que marca el barómetro del favoritismo.

Los señores de la izqu erda, así el de la cara de albaricóque maduro, como los que *anterrumpen con frecuencia a la Presidencia*, solo buscan embaucar a unos cuantos obreros que no quieren convencerse de que *tots hi son pel torró*.

El único comentario que hacemos nosotros después de las sesiones, es éste: ¡cuánta farsa!

### Revista Jaimista

En la histórica ciudad de Sagunto, en la patria del gran héroe el célebre guerrillero Romeu, se ha inaugurado uno de los mejores Centros Tradicionalistas de Valencia, acto que revistió inusitada solemnidad, y al que asistieron, invitadas por la Juventud, las más salientes personalidades de la capital y numerosos correligionarios de los pueblos circunvecinos.

Habiendo llegado hace cuatro días un operario de la fábrica alemana constructora de la máquina adquirida por suscripción popular para *Diario de Valencia*, Albert y C.º, de Fraukenthal, se ha dado principio a las operaciones de montaje de la misma, con la actividad necesaria para inaugurarla lo antes posible.

También nuestros amigos del Cabañal, poblado marítimo anexo a Valencia, celebraron el día 20, con éxito indecible, la inauguración del nuevo local adquirido, por resultar ya pequeño el antiguo, siendo asombro de los mismos adversarios el he-

cho de que en este poblado, donde la hegemonía republicana tenía más fuerza, y donde la indiferencia en todos los órdenes caracterizaba a los elementos, llamados de cultura, hayan conseguido los jaimistas fundar un Círculo, y un Círculo montado de tal modo, que pueden sus socios tener instrucción para sí y sus familias en las escuelas primarias, aprender idiomas en la nocturna y disfrutar honesto esparcimiento en el bonito teatro que posee.

El Patronato Tradicionalista de Solsona ha dirigido una alocución a los jaimistas de toda la comarca, excitándoles a que tomen parte en los actos que se celebrarán con motivo del traslado a Ardevol de los restos de Tristany.

Se han iniciado los trabajos para la construcción de un centro jaimista en el distrito sexto de Barcelona.

Créese que pronto podrá ser inaugurado.

## CRÓNICA

Nuestro entrañable correligionario de Bot, D. Victorino de Gand Camps, ha entregado su alma a Dios después de larga enfermedad, sufrida con verdadera resignación cristiana y habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

A sus hermanos D. Gregorio y D.º Rosario y demás familia enviamos la expresión de nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

También en Tivisa ha fallecido, a la avanzada edad de 85 años, y habiendo recibido los Santos Sacramentos, el ferviente católico D. José Jardí y Brú.

Pedimos a nuestros lectores una oración por el alma de los finados.

R. I. P.

Después de leído este ejemplar dese a quienes puedan leerlo con provecho.

Tintorería de Tomás Besalduch  
Rosa, 8 : TORTOSA

Se tiñen toda clase de trajes para caballero y señora, por delicados que sean, así como manteos y sotanas :: Lavado y desinfección mecánica de toda clase de abrigos de cama :: Especialidad en el :: : : lavado a seco :: : :

Nota.—Los lutos se entregan a las veinticuatro horas, así como en los lavados se avivan los colores en toda clase de prendas usadas.

Perfección y rapidez en los encargos

Tarjetas postales  
de D. Carlos y D. Jaime de Borbón

Gran surtido en la papelería de Biar-nés, Ciudad y Pasaje Franquet.

# Cemento Portland artificial ASLAND

OBRAS IMPORTANTES DONDE SE HA EMPLEADO EN ESTA REGION

Canales del Ebro en Tortosa

Cimentación y pilas del puente del ferro-carril sobre el Ebro

Defensas contra avenidas del Ebro y en varias cimentaciones y presas de pantano



Pantano de Rindecañas, Reus

Obras del Puerto de Tarragona

UNIFORMIDAD Y CONSTANCIA

EN LA COMPOSICIÓN

PRODUCCION ANUAL 2.000.000 sacos

OFICINAS: Plaza de Palacio, 15 • BARCELONA

PIDANSE CERTIFICADOS DE ENSAYOS Y CERTIFICACIONES

# La Voz de la Tradición

Ilustración nacional jaimista

Director:

Dr. D. Dalmasio Iglesias García,

Abogado y Diputado a Cortes

SE PUBLICA LOS VIERNES

Precios de suscripción

Un año.	7 pesetas
Semestre.	3'50
Trimestre.	1'75

Número suelto, 15 cént.

Redacción y Administración:

San Joaquín, n.º 8, LA MARGARITA BARCELONA - GRACIA

## Almacén de Abonos garantizados sujetos á análisis

Cuanos especiales para toda clase de tierras y plantas

Superfosfatos. — Nitratos. — Sulfato de amoniaco. — Sulfato de hierro y toda clase de sales potásicas. Dichos abonos son procedentes de la acreditada sociedad anónima Cros, de Barcelona, fundada en 1810

Para precios y condiciones dirigirse á

J. Gavaldá Sales

Calle Mayor, 67 ULLDECONA

## DESINFECTACION PERFECTA

CON EL

# CREZOL (REGISTRADO)

(Fenol Napthol Cresílico)

El más energico desinfectante. Completamente soluble al agua.

DE VENTA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

POR MAYOR

Fábrica de Productos Químicos

JACINTO CANIVELL

Campo de los Mártires, 12 Teléfono 433

SEVILLA

# La Trinchera

Este semanario que tiene por norma cantar las verdades del barquero á todos los farsantes de la política, se expende en paquetes de 25 números al precio de 0'75 pesetas el paquete.

No se admiten suscripciones dentro la ciudad. — Fuera de la capital 2'50 semestres. — Pago adelantado.

Administración: Riera de San Juan, 22

# DISPONIBLE

## Don Jaime en Lourdes

En nuestro querido colegio el Correo Catalán de ayer, encontramos los siguientes telegramas: «Lourdes, 23.—He llegado D. Jaime. La noticia, como es de suponer, ha causado entre los presbíteros jaimistas una gran impresión. Que misa puede caer á un Gobierno progresista suena alocar los espíritos con gritos de viva la libertad! Nos hemos convencido de que ese gobierno ha de sustituirse decididamente por el de Viva la Pepa!

